PIRAMO E TISBE,

A

TRAGIC ENTERTAINMENT,

AS PERFORMED AT

THE KING's THEATRE

IN THE HAY-MARKET.

THE POETRY BY

SIGNOR COLTELLINI.

THE MUSIC BY

SIGNOR RAUZZINI.

THE TRANSLATION BY

F. BOTTARELLI, A. M.

LONDON,

MDCC LXXVI.

(Price One Shilling.)

PIRAMO E TISBE,

A

TRAGIC ENTERTAINMENT,

AS PERFORMED AT

THE KING'S THEATRE

IN THE HAY-MARKET.

THE POETRY BY

SIGNOR COLTELLINI,

THE MUSIC BY

SIGNOR PAUZZINI.

THE [illegible]TION BY

[illegible]. BOT[illegible]ELLI, A. M.

BRITISH MUSEUM

LONDON,

M DCC LXXVI.

(Price One SHILLING.)

PERSONAGGI.

PIRAMO, amante, e promeſſo ſpoſo di TISBE, Il Signor *Rauzzini.*

TISBE, La Signora *Prudom.*

EUPALTE, Padre di TISBE, Il Signor *Giuliani.*

COREBO, Amico d'EUPALTE, Il Signor *Savoi.*

MAESTRI de' BALLI.

Monſieur *Simonet,* Monſieur *Vallouy.*

BALLERINI PRINCIPALI.

Monſieur *Simonet.* Madame *Simonet,*
Monſieur *Vallouy.* Madame *Vallouy.*
Signor *Zuchelli.* Signora *Zuchelli.*

Monſieur *Vallouy le Cadet.*

PITTORE, e MACHINISTA.

Signor *Colomba.*

SARTORE.

Signor *Lupino.*

La Scena ſi rappreſenta in Babilonia, e nelle di lei Vicinanze.

PERSONAGGI.

PIRIMO, amante, e promesso sposo di TISBE.
Signor Rauzzini.

TISBE - - - - *Signora Schindlerin.*

EUPALTE, Padre di TISBE - *Signor Trebbi.*

COREBO, Amico d'EUPALTE *Signor Savoj.*

La Scena è in *Babilonia*, e nelle di lei Vicinanze.

PRINCIPAL DANCERS.

Mr. Fierville, - - Signora Baccelli.

Mr. Vollouy, - - - Madame Vallouy.

Mr. Helme, - - - Mademoiselle Sophie.

PAINTER and MACHINIST.

Signor Colomba.

TAYLOR.

Signor Lupino.

PARTE PRIMA.

SCENA I.

Camera tappezzata in casa di Tisbe.

Tis. *INVAN ti struggi in pianto*
Povero afflitto cor!
Ah, non si placa intanto
Del crudo genitor
L'odio tiranno!
E in mezzo alle mie lacrime,
Senza frenar l'ardor
Cresce l'affanno.

Piramo, ah, dove sei?
Ti cerco; oh Dio, ma non ritrova
Che del peduto ben l'alma affannosa
Qualche trista memoria è tormentosa.
Oh frà mostri d'averno
Il più crudo, il più fiero
Discordia rea, che dal mio sen dividi
L'alma mia, la mia vita, e non m'uccidi.
Numi, potessi almeno,
Almen saper se m'ama
Ancor; veder se soffre
La divisione amara
Con duolo uguale al mio; qualche conforto
Dargli co'miei sospir, la pura fede
Gli innocenti pensier leggergli in volto:
Almen— *Pir.* Tisbe, idol mio! *Tis.* Numi, che
ascolto!

Pir.

PART THE FIRST.

SCENE I.

A Room hung with Tapestry in Thisbe's House.

This. IN vain my poor, my suffering heart,
Is all thy anguish, all thy smart!
My cruel father's deadly hate
Thy sorrows cannot mitigate;
And while the fear incessant flows
My love encreases with my woes.

Oh my Pyramus, where art thou? Alas, I seek thee every where, but my grieved soul meets with nothing but some sorrowful and racking memory of its lost treasure. Oh thou relentless discord, the most cruel and fierce of all the infernal monsters, thou tear'st my soul and my life from my breast, and wherefore dost thou not end my wretched existence? Ye Gods, could I at least, oh could I hear whether he loves me still! Could I see whether he endures our cruel separation with pangs equal to mine; could I give him some comfort with my sighs, and behold in his countenance that unshaken fidelity, those harmless thoughts; at least— Pyr. *O my Thisbe, my life!* This. *Ye Gods, what do I hear!*

Pyr.

Pyr. At length I behold thy lov'd face;
Again I am bleſs'd with thy ſight:
My heart, in this tender embrace,
Is wild with exceſs of delight.

Thiſ. Ye Gods! do I view thee?—How's this?—
Do I preſs my fond boſom to thine?
And can I believe it?—And is
Such unſpeakable happineſs mine?

Both. Our vows then at laſt have been heard,
Have ſoar'd to the regions above;
And heaven no more, as we fear'd,
Will frown on our innocent love.

Thiſ. *But tell me what kind divinity has directed thy ſteps hither?* Pyr. *Behold, my adorable Thiſbe, this unknown paſſage; it is the work of my own hands.* Thiſ. *O faithful lover! Then I ſhall have it in my power to ſee thee, and comfort myſelf with thee?* Pyr. *Yes, thou art right. Babilon is for us. If fair means will not mitigate the hatred of our parents, the royal command ſhall force them to a reconciliation.* Thiſ. *How I fear! I have a thouſand times proſtrated myſelf at my father's feet, to endeavour to ſoften his heart with my entreaties and my tears; but that exaſperated him ſtill more.*

Pyr.

Pir. *Pur ti riveggo alfine!*
Alfin ti ſtringo al ſeno.
Ah, di piacer vien meno
In queſto ampleſſo il cor!

Tiſ. *Come! In qual punto? Oh Dio!*
Ah! ſei pur tu—ti vedo—
E agli occhj miei non credo
Tanto contento ancor!

A. 2. *Dunque ſon giunti in cielo*
Alfine i voti miei!
Non ſon più avverſi i Dei
A un' innocente amor!

Tiſ. Ma quale nume amico
Quì ſcorſe i paſſi tuoi? *Pir.* Mia Tiſbe oſſerva,
Queſto incognito varco
E l' opra di mia man. *Tiſ.* Oh fido amante!
Dunque potrò vederti?
Conſolarmi con te? *Pir.* Sì; ne hai ragione.
Babilonia è per noi, De' padri irati
A placar l' odio; e ſforzeragli quando
Non baſti l'amiſtà, regio comando.
Tiſ. Ah temo! Io mille volte
Tremante a' piè del padre
D'ammollirlo tentai
Colle preci, e col pianto, e l'irritai,

Pir.

Pir. Ah, Tiſbe, per pietà, col tuo timore
Deh, non avvelenar la mia ſperanza!
Ho ſofferto abbaſtanza.
Devi meco ſperar. No; non ſaremo
Miſeri qual tu credi. Il puro zelo
De' miei fervidi voti accoglie il cielo.

Per pietà, deh, colma, o cara,
Quel timor che è mio tormento!
Tu lo vedi; oh Dio, mi ſento
Già d'affanno palpitar. [Parte.

SCENA II.

Tiſbe, poi Corebo, ed Eupalte.

Tiſ. Fuggi, viene Corebo, e il padre. Addio.
Come mi batte il cor! *Cor.* Ti ſono amico;
E ti parlo ſincero.
Il più crudo, il più fiero
Moſtro d'averno è la diſcordia. Eterna
Sia trà mortali l'amiſtà. Lo ſdegno
Sia ſempre paſſaggier. *Eup.* Ah troppo offeſo
Io ſon dal mio nemico! E quando eſtendo
La mia ſola vendetta al ſol rifiuto
Delle nozze di Tiſbe, io ſono aſſai
Nell' ira moderato.

Cor.

Pyt. *O, for pity's ſake, my Thiſbe, do not deſtroy my ſoothing hope with thy vain fear! I have undergone hardſhips enough. Thou ſhould'ſt hope with me. No ſure, we ſhall not be as wretched as thou art apt to think. The pure zeal of my fervent vows is acceptable to the powers divine.*

My deareſt love, for pity's ſake,
Thy tender fears controul.
Thou ſeeſt it—Gods! my ſenſes ſhake,
And terror racks my ſoul.

[*Exit.*

SCENE II.

Thiſbe, next Corebus, and Eupaltes.

Thiſ. *Fly, Corebus comes along with my father. Adieu. How my heart trembles!* Cor. *I am thy friend; and I ſpeak with the utmoſt ſincerity. Diſcord is the moſt cruel and fierce of all the infernal monſters. Let friendſhip be permanent among us poor mortals. Let anger be but tranſitory.* Eup. *But my enemy has too grievouſly offended me: and as the only vengeance I intend to draw, is to deny my conſent to Thiſbe's nuptials, methinks my paſſion is moderate enough.*

Cor. *Away with thee; I heartily pity the blindneſs of thy heart.*

If with no ſoft'ning pity bleſt,
Soon ſhall the pow'rs divine
Explore thy unrelenting breaſt,
And humble pride like thine [*Exit.*

Eup. *Did you hear, my daughter?* Thiſ. *I have.*
Eup. *Now to ſhun a tyrannical ſway, we muſt leave our paternal land; and, by the next dawn, thou ſhalt give thy hand to another huſband, whom my beſt wiſhes for thy welfare have choſen for thee—*
Thiſ. *'Tis vain to hope for it.* Eup. *Would'ſt thou go againſt my will, ungrateful child?*
Thiſ. *I doat on him. When my love was but new-born, it encreaſed under thy auſpices, in hopes of a bliſsful marriage. Oh let not this band which the Gods have formed, and my father has ſtrengthened with his counſels, be ſo lightly broke; for it is the choice of our hearts.* Eup. *Perfidious child!*
Thiſ. *Alas! my father, now I have no commands over my heart!*

Muſt I loſe my deareſt lover;
Shall I break that bliſsful band?
Think'ſt thou I can prove a rover;
Love and hate at thy command?
If induc'd to let him languiſh,
I my bleeding heart would brave;
Sure I am, that grief and anguiſh
Soon would bring me to my grave.

Eup.

Cor. Và; del tuo cor compiango il cieco ſtato!
Se al mio pregar non cedi;
Và, che hai quell cor di ſcoglio.
Ma così grand' orgoglio
Il cielo punirà. [Parte.

Eup. Udiſti, figlia? *Tiſ.* Udii. *Eup.* Or per ſottrarſi
A un tirannico impero, il patrio ſuolo
Abbandonar conviene: ad altro ſpoſo,
Che il mio voler ti deſtinò la mano
Porgere al nuovo dì— *Tiſ.* Lo ſperi invano.
Eup. Reſiſti ingrata? *Tiſ.* Io l'amo.
Nacque, crebbe il mio amor, da te nudrito,
Favorito da te, colla ſperanza
Di nozze fortunate. Ah, non ſi ſcioglie
Sì di leggieri un laccio,
Che il ciel formò; che il genitor conſiglia;
Ch' è la ſcelta del cor. *Eup.* Perfida figlia!
Tiſ. Deh, genitor! oh Dio!
L' arbitrio del mio cor non è più mio!

Perderò l'amato bene,
Romperò quel dolce laccio;
Ma che ad altro amante in braccio
Per tua man mi guidi amor!
Ah, non poſſo, ah, non ſia vero,
Adorato genitor!
Tanta forza al cor non ſento;
Mi ſgomenta il ſol penſiero.
Baſterebbe in quel momento
Ad uccidermi il dolor.

Eup.

Eup Invan ti affanni. Io l'odio mio non cedo.
Se ſaggia ſei, colla ragion conſiglia
Queſti vani traſporti. Al nuovo laccio
La mano, e il cor prepara,
E un mio comando a riſpettare impara.

A' tuoi ſoſpiri, al pianto
Sento che padre ſono.
Ma che trionfi un perfido!
Che me lo imponga il trono!
Saria viltà il perdono,
E' colpa la pietà. [Parte.

SCENA III.

Tiſbe, indi Piramo.

Tiſ. *Ah, già parti! Aſcolta almeno!*
Torna, oh Dio, paſſami il core!
Lo ſtrapparmelo dal ſeno
Sarià manca crudeltà.
Pir. *Tiſbe mia.* Tiſ. *Mio dolce amore.*
Pir. *Ah, mi laſci!* Tiſ. *Ah, ti perdei!*
Pir. *Cruda ſorte!* Tiſ. *Avverſi Dei!*
A. 2. *Ah, di noi che mai ſarà?*

Tiſ. Oh deluſe ſperanze!
Pir. Oh ſventurato amor! *Tiſ.* Dovrò per ſempre
Dividermi da te? *Pir.* Dovrò vederti
In braccio ad un rival? *Tiſ.* Morir mi ſento.
Pir. Mi gela il cor. E a queſto
D' un' ingiuſto rigor colpo fatale
Non cercheremo alcun riparo? *Tiſ.* E quale?

Pir.

Eup. *Thy grief is fruitleſs. I will not leſſen my hatred: if thou haſt the leaſt diſcretion, let reaſon curb thoſe vain tranſports. Prepare both thy hand, and thy heart, for that new union; and learn to regard thy father's commands.*

Thy heaving ſighs, thy plaintive tears,
Awaken all thy father's fears;
But ſhall a traitor win the field,
Or ſovereign mandate make me yield?
No, ſurely, 'twould a meanneſs ſhew
To pardon or to pity now. [*Exit.*

SCENE III.

Thiſbe, afterwards Pyramus.

Thiſ. He's gone!—O but a moment hear!
Alas! come back my heart to tear!
Pyr. My Thiſbe!—*Thiſ.* Ah my deareſt love!
Pyr. Doſt thou forſake me? Can'ſt thou rove?
Thiſ. Alas! I had loſt the! *Pyr.* Cruel powers!
Both. What doom awaits our future hours!

Thiſ. *Oh my deluded hope!* Pyr. *Oh my unfortunate love!* Thiſ. *Muſt I be divided from thee for ever?* Pyr. *Muſt I bear to ſee thee in the arms of my rival?* Thiſ. *I feel I am going to expire.* Pyr. *My heart is chilled. And ſhall we not contrive ſome availing expedient to avoid this fatal blow which an unjuſt ſeverity is ready to daſh on our heads?*

Thiſ.

Thiſ. *But how?* Pyr. *By flight.* Thiſ. *And where? and when?* Pyr. *This very night. We'll fly where our tyrant's power cannot reach: where, in the enjoyment of harmleſs liberty, our hearts ſhall acknowledge and know no other laws in love, but ſuch as are dictated by love itſelf.*

To poverty's ſequeſter'd cell,
Far from th'unfeeling world we'll fly;
For there content and quiet dwell;
And ſmiling love and liberty.
There climbing oft ſome verdant hill,
We'll view from far the bright'ning ſun;
Or ſeated near ſome cryſtal rill,
Wait while its daily courſe is run.
There ſhalt thou ſee how pomp and noiſe,
And cares and fears ſhall be forgot;
While mutual love, with peaceful joys,
Shall deck our harmleſs, humble cot.

Thiſ. *Hold, no more. My love-ſick heart needs not ſo many incitements. My perſon and my affections are in thy power. Any abode ſhall ever be agreeable to me, wherever thou art.* Pyr. *How ſhall we fly from our parents manſions? Where ſhall we conceal ourſelves?* Thiſ. *Mark me. I am well acquainted with the path that leads to the neighbouring wood where the Nile's mountain is higheſt. There we*

Pir. Là fuga. *Tiſ.* E dove? E quando?
Pir. In queſta notte, in parte ove non giunga
L'arbitrio de' tiranni. Ove nel ſeno
D' un' innocente libertà, non provi,
Non riconoſca il core
Altra legge in amar, ſo non d'amore,
Fugiam dove ſicura
In dolce libertà
Contenta povertà
Scelſe il ſoggiorno.
Là ſarà noſtra cura
Or da un bel colle ameno,
Or preſſo un' onda pura
Veder come ſereno
Il ſol dalle onde appar,
Come tranquillo in mar
Poi fà ritorno.
Vedrai come ſ'oblia
Di faſto ogni penſier,
In quelle del piacer
Sedi innocenti.
Vedrai fino i preſenti
Riſchj, affanni, timor,
Come un felice amor
Cambia in contenti.
Tiſ. Taci; non più. Di tanti
Stimoli non fa d' uopo
Al tenero mio cor. Di me diſponi,
E degli affetti miei:
Sempre è dolce ſoggiorno, ove tu ſei.
Pir. Ma del paterno tetto
Come fuggir? Dove ridurci? *Tiſ.* Ah ſenti!
Della vicina ſelva
Io conoſco il ſentier, dove s'innalza
La gran mole di Nino. Ivi potremo

Ridurci

Ridurci entrambi. E chi primier vi giunge
Aspettar l'altro. *Pir.* E senza guida, e sola
Nel periglioso bosco, alle rapaci
Belve esporsi vorrai, di notte oscura
Frà il silenzio, e l'orrore?
Tis. Non conosce spaventi un vero amore.
Che mai temer potrei,
Misera, in questo stato,
Più che l'avverso fato,
Che vuol rapirmi a te?
Pir. *Ah, tutti i dubbj miei*
Sgombran quei cari accenti!
Il giorno de' contenti
Lungi da noi non è!
Tis. *Vanne.* Pir. *Ti lascio.* Tis. *Oh Dio!*
Pir. *Come tu piangi, e tremi?*
Tis. *Ah, forse questo addio*
E l'ultimo per me!
Pir. *Misero me! Che dici?*
Onde il crudel timore?
A. 2. *Sento gelarmi il core,*
E non so dir perchè!
Ah, non rendete, oh Dei,
Se in ciel pietà risiede,
A così bella fede
Sì barbara mercè!

Fine della Prima Parte.

we may both hide ourſelves. And whoever ſhall arrive the firſt, muſt expect the other. Pyr. *What thus unattended thro' a dangerous wood, wilt thou expoſe thyſelf to the rapacious beaſts, amidſt the ſilence and horror of a dark night?* Thiſ. *True love is a ſtranger to fear.*

Thiſ. What greater ill have I to fear
Than loſing him I hold moſt dear?
Pyr. Thoſe tender ſtrains my doubts remove;
The day is near that crowns my love.
Thiſ. Away and leave me. *Pyr.* Yes, I go.
Thiſ. Ye Gods! *Pyr.* What means that weeping brow?
Thiſ. Perhaps the laſt ſad parting tear.
Pyr. Ah me! whence comes that cruel fear?
Both. I feel my tortured boſom bleed,
Nor know I whence the pangs proceed.
Ye heavenly powers! compaſſion ſhow;
Nor let ſuch truth ſuch ſorrow know.

End of the Firſt Part.

PART THE SECOND.

SCENE I.

Eupaltes, and Corebus.

Eup. *My worthleſs child is fled. Her ſeducer has at laſt triumphed. But wherever they be, I will find them out. I have ordered my ſervants to go in ſearch of them. I ſhall ſoon vent my raging indignation on them.* Cor. *After all, conſider Thiſbe is your child, and you ſhould have ſome regard for her.*

Eup. *They have both offended and provoked me to the quickeſt of my ſoul. I am reſolved they ſhall feel the effects of my wrath.*

Cor. *Oh Sir, I ſee rage is now preying on your mind!*

Eup. *She is an ungrateful wretch. She does not deſerve any kind of compaſſion. In ſpite of my will ſhe is now fled with Pyramus. 'Tis vain to ſpeak in her behalf. No, there are no more feelings of pity, and affections in my breaſt for Thiſbe.*

The worthleſs girl no more ſhall prove
A father's pity, or his love:
Ungratefully herſelf ſhe tears,
From him who raiſed her infant years.

[*Exi*

PARTE SECONDA.

SCENA I.

Eupalte, e Corebo.

Eup. FUggì l'indegna. Il ſeduttore ha vinto,
Ma ſcoprirò dovunque ſono. I ſervi
Per ordin mio ne vanno in traccia. In breve
Sarete, o ſdegni miei,
Sarete paghi alfin! *Cor.* Riſpetta almeno
In Tiſbe la tua figlia. *Eup.* Ah, l'uno e l'altra
M'offeſe, m'oltraggiò. Voglio che ſia
Berſaglio ognun di lor dell' ira mia.
Cor. Ah, ſignor, ti ſeduce
Troppo adeſſo lo ſdegno! *Eup.* Ella è un' ingrata!
Di pietà non è degna. A mio diſpetto
Con Piramo fuggì. Tu parli invano.
Nò; più non ſento al core
Parlar per Tiſbe la pietà, l'amore.

Del mio paterno affetto
Quell' empia non è degna.
M' abbandonò l'indegna,
Non merita pietà. [Parte.

Cor. Io lo compiango; e trovo,
Che Thiſbe offeſe il ſuo decoro e il padre.
Trovo ancora, che giuſto è quell' affanno,
Di cui ſi duole Eupalte. Al cuore oppreſſo
D'un genitore amante
Uno ſfogo è dovuto. Ah, non ecceda!
De' figli ſi riſpetti ognor la vita!
Legge a cui la natura ogni uomo invita!

Chi perde i figli, e dice
Ch' eſſer ſi può conſtante;
O non è padre amante,
O ha ſol di marmo il cor. [Parte.

SCENA II.

Selva di Cipreſſi intorno al ſepolcro di Nino. Notte con Luna.

Tiſbe con una caſſetta di gemme ſotto il braccio, ed un bianco velo trapunto d'oro in teſta.

Tiſ. Son pur giunta una volta! Oh Dei clementi,
Aſſiſtetemi voi! Piramo! Oh ſtelle!
Piramo, dove ſei? Mi trema il cuore!
Appena il guardo intorno
Ardiſco ſollevar! E fin l'accento,
Fin la ſteſſa ombra mia mi fà ſpavento!

Infelice!

Cor. *How much I do pity him; and yet muſt confeſs that Thiſbe has very grievouſly offended her father, in thus injuring her own reputation: and Eupaltes has a juſt cauſe to complain of his wrongs. 'Tis but right that a loving father's oppreſt heart ſhould vent its wrath: But may he not carry it farther! Our children's lives ſhould be ſpared: 'Tis a law of nature implanted in every man's breaſt.*

Whoe'er by cruel fortune croſt,
Is doom'd to mourn his children loſt,
And coolly bears the blow,
But ill ſuſtains the parent's part;
He, ſure, muſt have a marble heart,
And no ſoft hours can know. [*Exit.*

SCENE II.

A wood of Cyprus-trees that ſurrounds the tomb of Ninus. Night with Moon-light.

Thiſbe with a caſket of jewels under her arm, and a veil of gold and white tiſſue on her head.

Thiſ. *At laſt I am happily arrived! O ye propitious Gods, grant me your availing aid! Oh heavens! My Pyramus, where art thou? How my heart pants! I am ſo terrified, I can ſcarce caſt my looks around! Even my own accents, nay, my own ſhadow, frightens me to death!*

Ah,

Ah me! amidſt ſuch horror doom'd to rove,
Deprived of all my heart holds dear.
What thus detains my ever faithful love!
Why comes he not my drooping ſoul to chear?
Ye Gods! my blood is chill'd in all my veins:
I feel my tortur'd boſom ſunk with woe:
Scarce have I ſtrength to mourn my preſent pains,
Or tremble at the ills I yet may know.

O wretched me! Does not he come yet? How can ſuch a paſſionate lover keep away ſo long from me? But no, he does not tarry thus without ſome juſt cauſe! How many dangers a diſturbed mind figures to itſelf! How my agitated ſoul forgets all other kind of frights, ſolely taken up with the reflection of his imminent danger!

What do I hear? What echoes thro' the wood?
What horrid roar? What beaſt in ſearch of blood?
What will become of me, a timid maid!
Where ſhall I fly to? Who can give me aid?

She runs away, ſtruck with terror; and drops the caſket and the veil. To the ſound of a ſhort ſymphony a Lion appears, which meeting with the veil, tears it to pieces, and then withdraws.

SCENE

Infelice! In tanto orrore
Che farò ſenza il mio bene?
Ah, che fà? Perche non viene,
La mia tema a conſolar?
Freddo il ſangue in ogni vena,
Sento, oh Dio, ſtringerſi al core!
E il vigor mi reſta appena
Per dolermi, e per tremar.

Miſera! Ancor non viene! Ah, così lento
Un sì fervido amor? Nò, la tardanza
Senza ragion non è. Ah, quanti riſchj
Finge al penſier l'alma agitata! E come
Nell' oppreſſo mio core
Cede ogni altro ſpavento a un tal terrore!

Ma che ſento! Chi ſcuote la ſelva?
Qual rugito? Ah! Di me che ſarà?
Santi numi! Qual'orrida belva!
Dove fuggo? Soccorſo, pietà!

Fugge impaurita, e le cade la caſſetta e il velo. Al ſuono di breve ſinfonia entra un Leone, che incontrando il velo, lo lacera; e ſi ritira.

SCENA

SCENA III.

Piramo ſolo.

Pir. Grazie al ciel! La prevenni.
Più rimorſi non ho. Reggi i ſuoi paſſi
Emula tu del ſol, cintia lucente.
Che puro ciel! Che placida aura! Appena
S' ode del vicin fonte
Il lento mormorar; dell' aure appena
S' ode il ſuon frà le fronde. E par che tutto
Frà queſti muti orrori
Dolce ſede prepari a' dolci amori.

Così tranquilla e cheta
Serena notte in braccio
Al paſtorel di creta,
Cintia, t'accolſe un dì.
Così d' Ida ſelvoſa
Il più ſolingo orrore
La bella dea d'amore
Al vago Adone unì.

Ma s'avvanza la notte!
E Tiſbe ancor non giunge!—
Ma le lucide gemme
Chi ſparſe al ſuole? Equal di ſangue intinſo
Lacero velo è queſto?
Omnipotenti Dei! Io veggio, io veggio
Il nero abiſſo, ove il deſtin mi porta!
Riconoſco i miei doni! Ah, Tiſbe è morta!
Di queſto velo io ſteſſo

SCENE III.

Pyramus, ſolus.

Pyr. *Thanks to heaven! I have the ſtart of her. No remorſe now rends my heart. O thou bright Cynthia, who art as glorious as Phœbus, may'ſt thou guide her ſteps! What ſerene ſky! What gentle zephyrs! The ſoft murmur of the neighbouring fountain is ſcarce to be heard; and the winds hardly ſhake the verdant leaves. Methinks, that amidſt theſe ſilent horrors, every thing conſpires to render this abode the fitteſt for the enjoyment of our pure flames.*

Bright Cynthia, 'twas on ſuch a night,
The Cretan ſhepherd ſhar'd thy charms;
Enjoy'd the moſt refin'd delight,
And revell'd in thy circling arms.
'Twas juſt in ſuch a lone abode
Love's beauteous mother ſought her ſwain;
For young Adonis left a God,
And claſp'd the youth on Ida's plain.

But the night draws on, and my Thiſbe is not yet arrived!—There are the glittering jewels ſcattered on the ground! What means that torn veil dy'd with blood? O ye powers divine! Now I perceive the gloomy abyſs my cruel fate drives me to! I know my gifts again. Ah me! my Thiſbe muſt be dead. It was I adorned this veil with thoſe golden letters. Oh

fatal pledge of an unfortunate love! Alas! 'Tis but too plain, thou art the very same! And that's doubtless the blood of my dearest Thisbe. Oh sight that overwhelms my soul with racking grief; and yet does not make me expire!

O cross not yet the fatal waves!
Death's dreadful pangs thy lover braves;
And e'er it pass the Stygian Lake,
Thy honour'd shade will overtake.

Why do I hesitate? 'Tis high time I should shed my blood after her example! May this sacrifice be acceptable to thee! Now, my sweetest idol, I follow thy lovely ghost!

[He stabs himself and falls by the tomb.

SCENE IV. and Last.

Thisbe, Pyramus, afterwards Eupaltes and Corebus, with a retinue of armed people, and lighted torches.

This. *Unhappy me! Where do I wander? The first dawn appears, and yet I do not see my Pyramus. What woes I am depress with!*

Pyr. *Thisbe, Thisbe, my dearest idol!* This. *Ye Gods! What doleful voice do I hear! Ah me! what dismal object presents itself to my sight! Oh my only hope! Dearest Pyramus, my treasure—what situation do I behold thee in? What has befallen thee?* Pyr. *Thou art alive, and I expire.*

This.

Le auree cifre ſegnai. Pegno funeſto
D'un infelice amor! Pur troppo, oh Dio,
Tu ſei mio, ti ravviſo! E queſto ſangue,
E ſangue del mio ben! Ahi viſta! Ahi pena!
Che mi trafigge il cor, e non mi ſvena.

Deh, non varcar quell' onda,
Anima del cor mio!
Di ſete all' altra ſponda
Ombra compagna anch' io
Voglio paſſar con te.

Che tardo? E tempo alfine
Che ſi verſi anch' il mio;
Gradiſci: Ecco ti ſieguo, idol mio!

[*Si ferisce, e si abbandona a piè della tomba.*

SCENA IV. ad Ultima.

Tiſbe, Piramo, poi Eupalte e Corebo con ſeguito di gente armata, e fiaccole accese.

Tiſ. Miſera! Ove m'inoltro? il primo albore
Spunta. Non vedo Piramo. Oh, tormento!
Pir. Tiſbe, Tiſbe, idol mio! *Tiſ.* Numi! Che ſento!
Che flebil voce! Ah, quale atroce oggetto
Si preſenta al mio ſguardo! Oh, mia ſperanza!
Piramo, mio teſoro—
Qual ti veggio? Che fu? *Pir.* Tu vivi: io moro.

Tiſ.

Tiſ. Come? Perchè? *Pir.* Credei ſeguirti eſtinta,
Queſto vel m'inganno. *Tiſ.* Barbare ſtelle!
Pir. Deh, deh, non lagnarti!
Non è pena il morir. Ti laſcio in vita.
E moro accanto a te. *Tiſ.* D'un ſol momento
Preceder mi protreſti? E il ferro iſteſſo—
Pir. Ah, nò! Vivi, idol mio!
Tiſ. Chieder lo puoi? Puoi lufingarti? Oh Dio!
A uccider ti, crudel, potè baſtarti
Della mia morte il ſol ſoſpetto: e vuoi,
Che d'ogni ben, d'ogni conforto priva,
Perduto te, ti miri eſtinto, e viva?
Tanto creder potreſti
Vile il mio amore, o la mia deſtra imbelle?
Mira. *Pir.* Ferma, crudel! *Tiſ.* Laſciami. *Pir.*
Oh ſtelle!

Pir. *Ah, che mirar degg' io?*
Si può ſoffrir la morte;
Ma, queſto colpo, oh Dio,
Nò, non ſi può ſoffrir!
Tiſ. *Ah, tutti al deſtin rio*
Perdono i mali miei,
Se accanto all' idol mio
M' accorda di morir!
Pir. *Mio ben!* Tiſ. *Mia vita!* A. 2. *Addio!*
Pir. *Sarà contenta il fato.*
Tiſ. *Finir i miei martiri.*
A. 2. *Stringimi al ſeno, e ſpiri*
In quel tuo labbro amato
L'ultimo mio ſoſpir!
Cor. *Eccogli!* Eup. *Ah, ſcellerati!*
Cor. *Modera il tuo furor.*
Eup. *Perfida figlia ingrata!*

Tiſ.

Thiſ. *But wherefore this?* Pyr. *I thought thou waſt dead and would follow thy ſhade. 'Twas this veil deceiv'd me.* Thiſ. *O my unkind ſtars!* Pyr. *Alas, my Thiſbe, do not lament my fate! I do not upbraid the Gods for this untimely end, as I leave thee alive, and I have the happineſs to die by thy ſide.* Thiſ. *Think'ſt thou to expire an inſtant before me? Here is the very ſteel——*

Pyr. *Oh no! Spare your own life, my deareſt love!*

Thiſ. *How canſt thou flatter thyſelf with ſuch hope? O cruel man! thou hadſt but a ſuſpicion of my being dead, and yet has made away with thyſelf; and now that I am deprived of every bleſſing and comfort, having thus fatally loſt thee, wouldſt thou wiſh me to ſurvive thy death? How canſt thou think my love ſo indifferent, and my arm ſo weak? Mark!* Pyr. *Hold, cruel maid!*

Thiſ. *Suffer me to ſtrike.* Pyr. *Oh heavens!*

Pyr. Ah what am I reduced to ſee?
I thought to die without a tear;
But this, alas, is miſery,
Severer than I well can bear!
Thiſ. My cruel ſtars I'll ne'er upbraid,
But thank them with my parting breath,
If near my deareſt love I'm laid,
To claſp him in the pangs of death.
Pyr. My life! *Thiſ.* Adieu my ſweeteſt friend—
Pyr. Now the Gods we gratify—
Thiſ. All my woes are at an end.
Both. Embrace and take my laſt fond ſigh—
Cor. Behold them there! *Eup.* O worthleſs pair.
Cor. Calm thy rage—*Eup.* Ungrateful child—

Thiſ.

Thiſ. My father! ſee—how ſad we are—
Pyr. Aſſuage thy fury and be mild.
I feel my ſtrength and ſpirits gone.
Eup. What can this mean?
Cor. O luckleſs love!
Thiſ. My father, hear my dying groan;
Pyr. O Thiſbe—Father—this muſt move—
Eup. My children, take this kind embrace;
Then grief ſhall end our wretched race.
Pyr. Alas! my ſight now weaker grows!
Thiſ. I'll follow thee my much lov'd ſpouſe.
Cor. } Ye pow'rs divine! what dreadful fate!
Eup. }
Pyr. } Alas! 'tis over—'tis—too late—
Thiſ. }
Eup. Ye gods! my thread of life deſtroy!
For life no more can give me joy.
Cor. What ſorrows on himſelf he's brought!
Theſe ſcenes of woe his rigour wrought.

FINIS.

Tiſ. *Amato genitor!*
Vedi— in qual punto— Oh Dio!
Pir. *Placa gli sdegni tuoi!—*
Sento—Mancarmi—il cor.
Eup. } *Ah! Qual vicenda è queſta!*
Cor. } *Che diſperato amor!*
Tiſ. *Padre amato—Io moro—Oh Dio!*
Pir. *Cara Tiſbe—Ah! genitor—*
Eup. *Cari figli, in queſto ſeno*
Riçevete il mio perdono,
Poi m'uccida anche il dolor.
Pir. *Ma—mi man—ca—Oh Dio—la luce—*
Tiſ. *Sposo am—ato—Anche io—ti ſieguo.*
Cor. } *Che ſventura! Eterni Dei!*
Eup. }
Piri } *Ah—Per—noi—tutto—finì.*
Tiſ. } *Ah! troncate i giorni miei.*
Eup. *Io più vivere non sò!*
Cor. *Ecco dove al fin lo guida*
Il ſevero ſuo rigor.

FINE.

FINE.